

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
9 November 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 79 повестки дня

**Укрепление режима, установленного в Договоре о
запрещении ядерного оружия в Латинской Америке
и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)**

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Растислав Габриель (Словакия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)», был включен в предварительную повестку дня пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 54/60 Ассамблеи от 1 декабря 1999 года.
2. На своем 9-м пленарном заседании 11 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 14 сентября 2000 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 65–81, и эти общие прения состоялись на 3–13-м заседаниях 2–13 октября (см. A/C.1/55/PV.3–13). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 14–21-м заседаниях 13–23 октября (см. A/C.1/55/PV.14–21). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 22–28-м заседаниях 25 октября — 1 ноября (см. A/C.1/55/PV.22–28).
4. В связи с этим пунктом каких-либо документов Комитету представлено не было.

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.1/55/L.8

5. На 17-м заседании 18 октября представитель Мексики от имени Антигуа и Барбуды, Аргентины, Багамских Островов, Барбадоса, Белиза, Боливии, Бразилии, Венесуэлы, Гаити, Гайаны, Гватемалы, Гондураса, Гренады, Доминиканской Республики, Доминики, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Мексики, Никарагуа, Панамы, Парагвая, Перу, Сальвадора, Сент-Китса и Невиса, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Люсии, Суринама, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Чили, Эквадора и Ямайки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)» (A/C.1/55/L.8).

6. На своем 22-м заседании 25 октября Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.1/55/L.8 (см. пункт 7).

III. Рекомендация Первого комитета

7. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 1911 (XVIII) от 27 ноября 1963 года она выразила надежду, что государства Латинской Америки примут надлежащие меры для заключения договора, запрещающего ядерное оружие в Латинской Америке,

напоминая также, что в той же резолюции она выразила уверенность в том, что, когда такой договор будет заключен, все государства, и в частности государства, обладающие ядерным оружием, окажут свое полное содействие эффективному осуществлению его мирных целей,

учитывая, что в своей резолюции 2028 (XX) от 19 ноября 1965 года она установила принцип приемлемого равновесия взаимной ответственности и обязательств государств, обладающих ядерным оружием, и государств, не обладающих таким оружием,

напоминая, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)¹ был открыт для подписания в Мехико 14 февраля 1967 года,

с удовлетворением отмечая проведение 14 февраля 1997 года одиннадцатой специальной сессии Генеральной конференции Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в ознаменование тридцатой годовщины открытия для подписания Договора Тлателолко,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

напоминая, что в преамбуле к Договору Тлателолко указывается, что зоны военной денуклеаризации являются не самоцелью, а скорее средством достижения всеобщего и полного разоружения на последующем этапе,

напоминая также, что в своей резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года она с особым удовлетворением приветствовала Договор Тлателолко как событие исторического значения в усилиях, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и на содействие международному миру и безопасности,

напоминая далее, что в 1990, 1991 и 1992 годах Генеральная конференция Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне утвердила и открыла для подписания ряд поправок² к Договору Тлателолко¹, имеющих своей целью обеспечение того, чтобы этот документ полностью вступил в силу,

ссылаясь на резолюцию C/E/RES.27 Совета Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне³, в которой Совет призвал способствовать развитию сотрудничества и проведению консультаций с другими зонами, свободными от ядерного оружия,

с удовлетворением отмечая, что Договор Тлателолко имеет силу для 32 суверенных государств региона,

с удовлетворением отмечая также, что 8 ноября 1999 года Никарагуа сдала на хранение свой документ о ратификации поправки к Договору Тлателолко, утвержденной Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в ее резолюции 290 (E-VII) от 26 августа 1992 года, что 8 августа 2000 года Панама сдала на хранение свой документ о присоединении к поправкам к Договору Тлателолко, утвержденным Генеральной конференцией в ее резолюциях 267 (E-V) от 3 июля 1990 года, 268 (XII) от 10 мая 1991 года и 290 (E-VII), и что 30 августа 2000 года Эквадор сдал на хранение свой документ о ратификации поправки к Договору Тлателолко, утвержденных Генеральной конференцией в ее резолюциях 268 (XII) и 290 (E-VII),

с удовлетворением отмечая далее, что Договор Тлателолко с внесенными в него поправками имеет полную силу для Аргентины, Барбадоса, Бразилии, Венесуэлы, Гайаны, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Панамы, Парагвая, Перу, Суринама, Уругвая, Чили, Эквадора и Ямайки,

1. *приветствует* конкретные меры, принятые за прошедший год рядом стран региона в целях укрепления режима военной денуклеаризации, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)¹;

2. *настоятельно призывает* страны региона, которые еще не сделали этого, сдать на хранение свои документы о ратификации поправки к Договору Тлателолко, утвержденных Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в ее резолюциях 267 (E-V), 268 (XII) и 290 (E-VII);

² A/47/467, приложение.

³ См. CD/1392.

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)».
